

Psa

Chapter 97

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1 יהוה מלך תגל הארץ וישמחו רבים
YHWH reigns let-be-glad the-earth let-rejoice many
[H3068](#) [H1523](#) [H0776](#) [H8055](#) [H0339](#)

Jehovah reigneth; let the earth rejoice; Let the multitude of isles be glad.

2 ענן וערפל סביבו וימשפט ויכון
cloud and-thick-darkness surround-him righteousness and-justice the-foundation-of
[H6051](#) [H6205](#) [H5439](#) [H6664](#) [H4941](#) [H4349](#)
3 קסאו: his-throne
[H3678](#)

Clouds and darkness are round about him: Righteousness and justice are the foundation of his throne.

3 אש לפניו ותלהט סביב צריו
fire before-him goes and-burns-up all-around his-adversaries
[H0784](#) [H6440](#) [H3212](#) [H3857](#) [H5439](#)

A fire goeth before him, And burneth up his adversaries round about.

4 האירו ברקיו תבל ראתה ותתל הארץ
light-up his-lightning-bolts the-world sees and-trembles the-earth
[H0215](#) [H8398](#) [H7200](#) [H0776](#)

His lightnings lightened the world: The earth saw, and trembled.

5 הרים כדונג נמסו מלפני יהוה מלפני ארון כל
the-mountains like-wax melt from-before YHWH from-before the-Lord-of all
[H2022](#) [H1749](#) [H4549](#) [H6440](#) [H3068](#) [H6440](#) [H0113](#) [H3605](#)
הארץ: the-earth
[H0776](#)

The mountains melted like wax at the presence of Jehovah, At the presence of the Lord of the whole earth.

6 הנידו השמים צדקו וראו כל העמים כבודו
declare the-heavens his-righteousness and-see all the-peoples his-glory
[H5046](#) [H8064](#) [H6664](#) [H7200](#) [H3605](#) [H3519](#)

The heavens declare his righteousness, And all the peoples have seen his glory.

7 ויבשו כל עבדי פסל ומתהללים באילים השתחוו
are-put-to-shame all the-worshippers-of idols who-boast in-worthless-idols bow-down
[H0954](#) [H3605](#) [H5647](#) [H6459](#) [H0457](#) [H7812](#)
לו כל: all to-him
[H3605](#) [H0430](#)

Let all them be put to shame that serve graven images, That boast themselves of idols: Worship him, all ye gods.

לִמְעַן יְהוּדָה בָּנוֹת וַתִּגְלֶנָּה צִיּוֹן וַתִּשְׂמַח שָׁמְעָה 8
because-of Yehudah the-daughters-of and-rejoice Tsiyon and-is-glad hears
[H4616](#) [H3063](#) [H1323](#) [H1523](#) [H6726](#) [H8055](#) [H8085](#)

יְהוָה: מִשְׁפָּטֶיךָ
YHWH your-judgments
[H3068](#) [H4941](#)

Zion heard and was glad, And the daughters of Judah rejoiced, Because of thy judgments, O Jehovah.

עַל- נִעְלִית מְאֹד הָאָרֶץ כָּל- עַל- עֲלִיוֹן יְהוָה אַתָּה כִּי- 9
above you-are-exalted greatly the-earth all over Most-High YHWH you for
[H5927](#) [H3966](#) [H0776](#) [H3605](#) [H3068](#)

כָּל- אֱלֹהִים:
all elohim
[H0430](#) [H3605](#)

For thou, Jehovah, art most high above all the earth: Thou art exalted far above all gods.

חֲסִידָיו נַפְשֹׁת שֹׁמֵר רָע שְׂנָאוֹ יְהוָה אֲהַבִּי 10
his-faithful-ones the-lives-of he-guards evil hate YHWH you-who-love
[H2623](#) [H5315](#) [H8104](#) [H8130](#) [H3068](#) [H0157](#)

וַיַּצִּילֵם: רָשָׁעִים מִיָּד
he-delivers-them the-wicked from-the-hand-of
[H5337](#) [H7563](#) [H3027](#)

O ye that love Jehovah, hate evil: He preserveth the souls of his saints; He delivereth them out of the hand of the wicked.

שִׂמְחָה: לֵב וּלְיֹשְׁרֵי- לְצַדִּיק זֶרַע אֹר 11
joy heart and-for-the-upright-in for-the-righteous is-sown light
[H8057](#) [H3477](#) [H6662](#) [H2232](#) [H0216](#)

Light is sown for the righteous, And gladness for the upright in heart.

קִדְשׁוֹ: לְזִכָּר וְהוֹדוֹ בְּיְהוָה צְדִיקִים שִׂמְחוּ 12
his-holiness to-the-remembrance-of and-give-thanks in-YHWH you-righteous rejoice
[H6944](#) [H2143](#) [H3034](#) [H3068](#) [H6662](#) [H8055](#)

Be glad in Jehovah, ye righteous; And give thanks to his holy memorial name.